

WARRANTY CONDITIONS

This product is guaranteed against faults caused by defects in manufacturing or the materials used for a period of two years, starting from the date of purchase.* This warranty does not cover defects or damage caused by failure to install the device correctly, incorrect use of the product, or excessive wear and tear.

*proof of purchase required.

CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

CONDICIONES DE GARANTÍA

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 3 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

Spot cleaner
Détacheur
Vlekkenreiniger
Limpiador de manchas

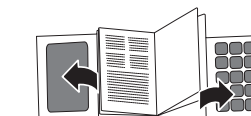
10011435 - SP7

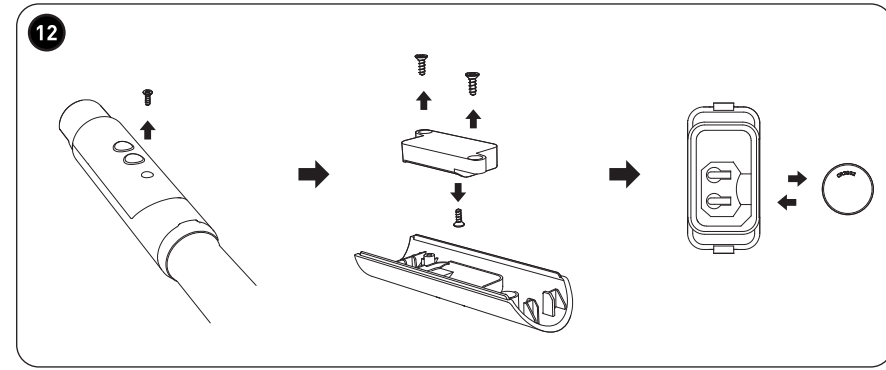
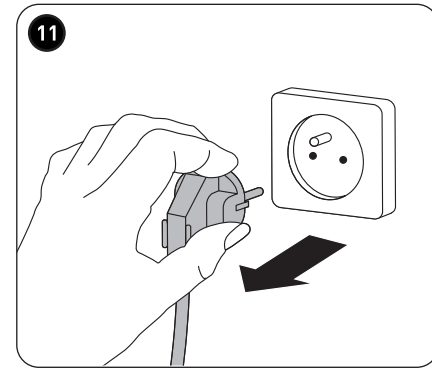
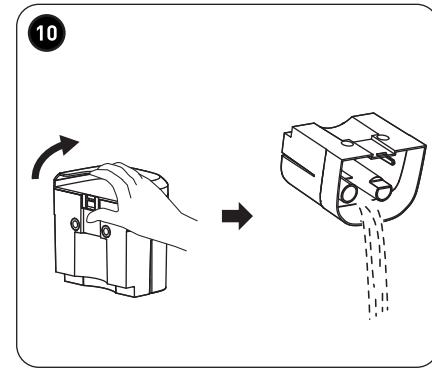
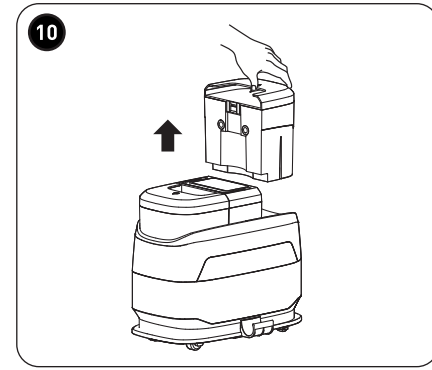
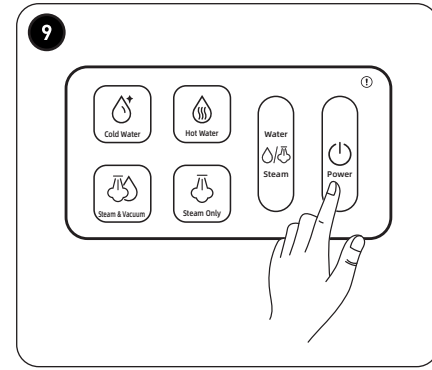
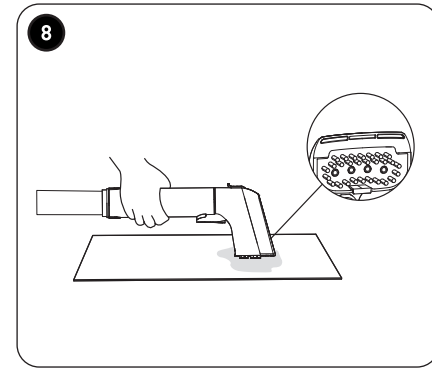
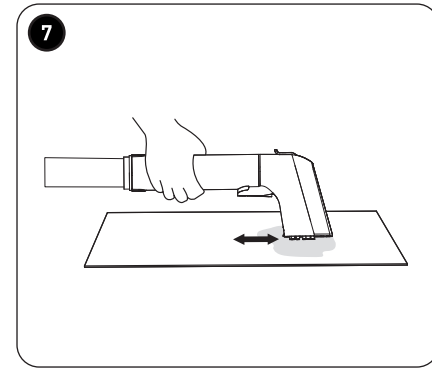
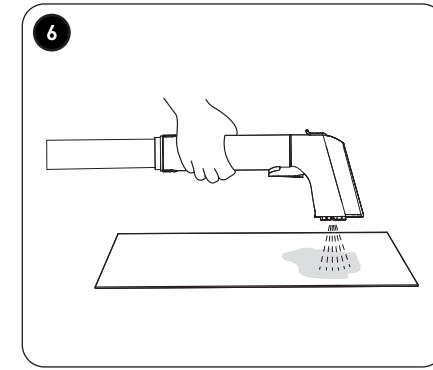
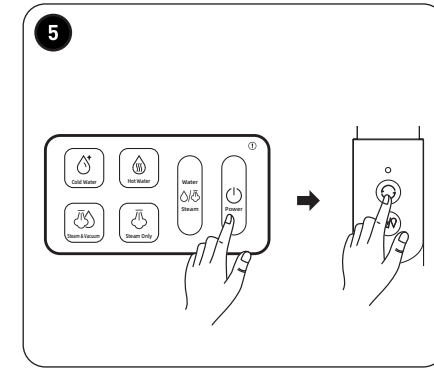
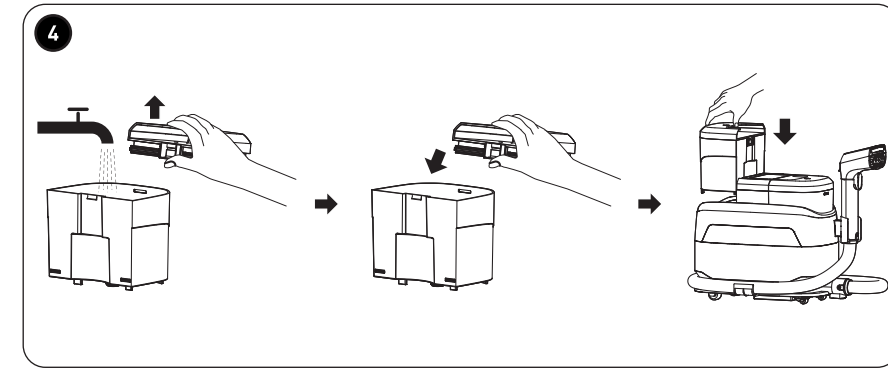
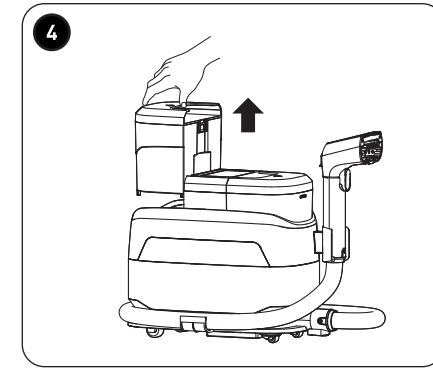
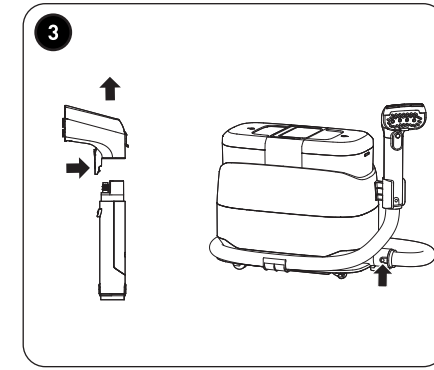
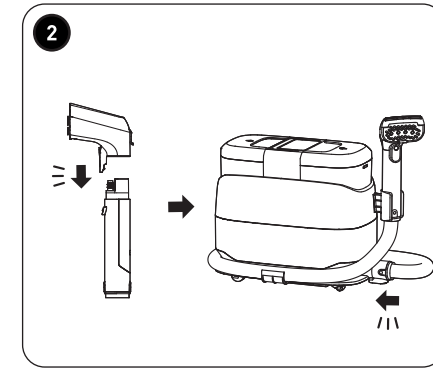
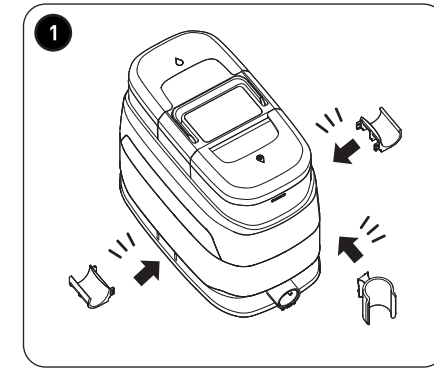
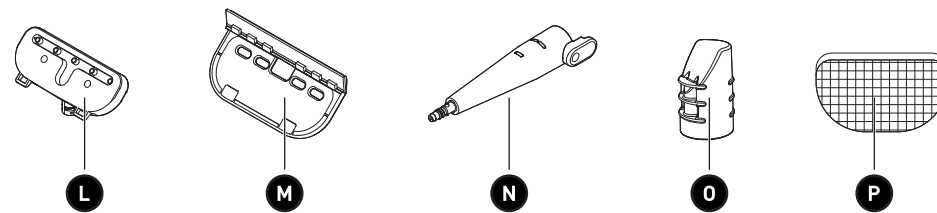
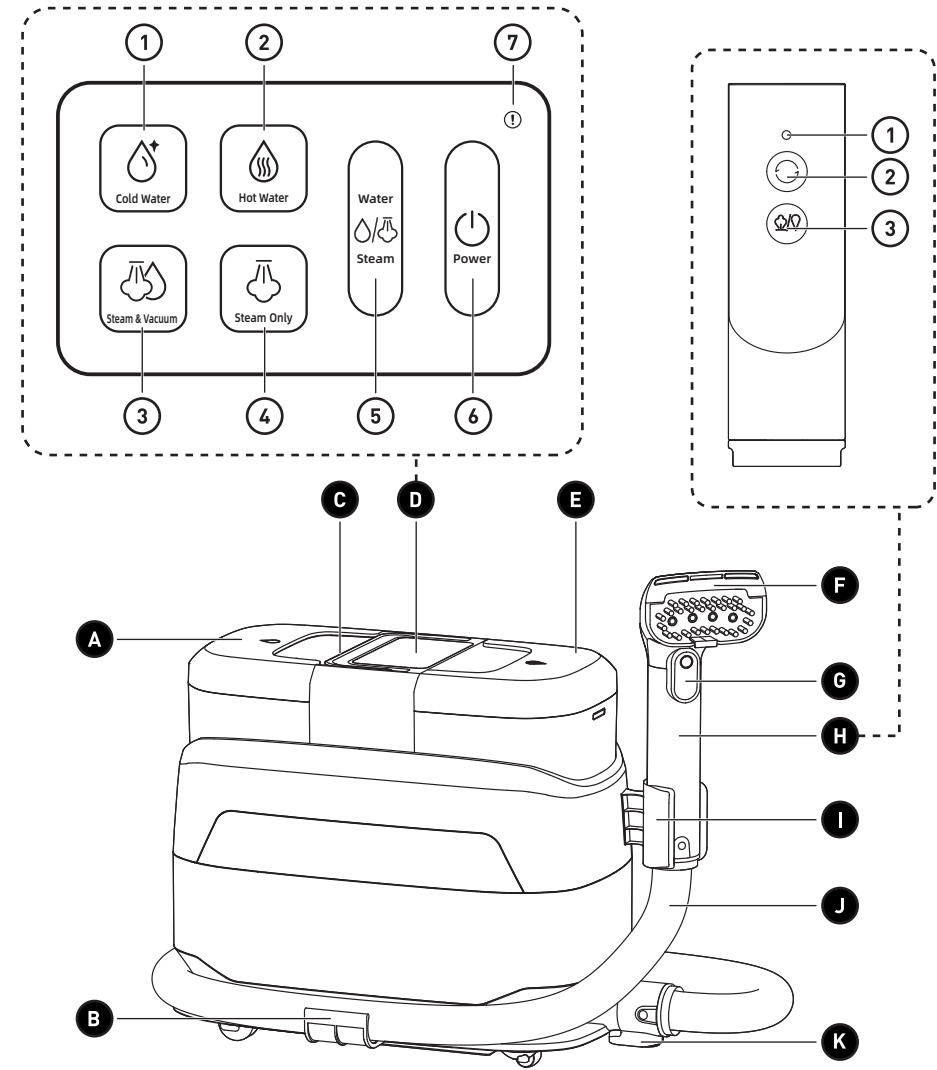
INSTRUCTIONS FOR USE02
CONSIGNES D'UTILISATION18
GEBRUIKSAANWIJZINGEN34
INSTRUCCIONES DE USO50

ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE
productsupport@contact.electrodepot.fr



VALBERG





Thank you!

Thank you for choosing this VALBERG product. VALBERG products are chosen, tested, and recommended by ELECTRO DEPOT, so you can be sure you are getting a top-quality, easy-to-use product that won't let you down.

We're confident your new device will be a pleasure to use every day!

Welcome to ELECTRO DEPOT.



ELECTRO DEPOT

Table of Contents

A

Product overview

Parts
Product overview
Intended use
Specifications
Declaration of conformity

B

Product usage

Assembly
Operation

C

Cleaning and maintenance

Cleaning and maintenance
Troubleshooting
Storage

Parts

- A** Clean water tank
- B** Hose bracket (2)
- C** Handle
- D** Touch screen control panel
- ① Cold water mode
- ② Hot water mode
- ③ Steam and vacuum mode
- ④ Steam only mode
- ⑤ Water/Steam
- ⑥ Power on/off
- ⑦ Failure light display
- E** Dirty water tank (with foam filter)
- F** Standard steam brush
- G** Brush release button
- H** Hose head with remote control
- ① Indicator light

- ② Mode switching button
- ③ Water/Steam button
- I Hose head bracket
- J Hose
- K Hose release button
- L Ironing brush
- M Window cleaning brush
- N Steam nozzle
- O Self-cleaning part
- P Cleaning cloth (to be used with ironing brush)

Product overview

- Unpack and remove all labels from the unit except the nameplate. Please check that all the product's parts are included and intact. If the unit is damaged or faulty, do not use it and take it to your retailer or after-sales service centre.
- Keep all packaging out of the reach of children. There is a risk of accidents if children play with packaging materials.

Intended use

- This product has been designed exclusively for household use. It has not been designed for industrial or professional use by cleaning companies. Any other use may damage the product or cause injury. Only use the product indoors, in a dry place.

Specifications

Model:	10011435 - SP7
Power:	1650 W
Off mode power consumption:	0.3 W
The period after which the equipment reaches automatically off mode:	<ul style="list-style-type: none"> • After connecting to main source, without further operation for 10min. • Press the switch of the steam only mode and after no other operation for 20min. • Press the power key after the completion of cleaner for 10min.
Capacity:	Clean water tank: 1.25 L Dirty water tank: 900 ml
Suction power:	40 W \pm 10 %
Noise level:	\leq 83 dB(A)
Spot cleaner pressure:	\geq 12 Kpa
Operating voltage:	220-240 V ~, 50/60 Hz
Maximum transmission power:	-11.31 dBm
Wireless operating frequency:	2433 MHz
IP rating:	IPX4
Protection class:	Class I

Declaration of conformity

In this document, ELECTRO DÉPÔT declares that this unit complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity can be viewed on the following website: <http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>

Assembly



WARNING:

- Do not use the spot cleaner as a vacuum cleaner to clean up dirt or liquids. The spot cleaner is for cleaning stains only. Always vacuum up dirt with a vacuum cleaner and use a cloth to soak up excess liquids from a spillage before using the spot cleaner.
- Never use the spot cleaner without the tanks and foam filter installed.
- Always make sure there is water in the clean water tank before use.
- Make sure the spot cleaner is switched off and unplugged from the mains socket before attaching or removing any parts.

Attach the brackets

1. Take all the accessories out of the product package.
2. Insert the hose brackets (**B**) and the hose head bracket (**I**) into the designated slots until they click into place.

Install the hose and steam brush

Attach the hose

- 2 1. Insert the steam brush (**F**) into one end of the hose with the hose head (**H**) until it clicks into place.
2. Wrap the hose around the appliance and insert the other end of the hose with the hose release button (**K**) into the opening. The hose release button (**K**) should face downwards when installed.

3 Detach the brush

While pressing the brush release button (**G**), pull the brush to remove it from the hose.

Detach the hose

While pressing the hose release button (**K**), pull the hose to remove it from the spot cleaner.

Fill the clean water tank

- 4 1. Pull the clean water tank (A) out from the spot cleaner.
2. Remove the cover from the clean water tank and fill the tank with tap water up to the **MAX** mark.



NOTE: You can add cleaning detergent to the clean water tank. Follow the cleaning detergent guidelines for how much to add. Make sure the clean water and the detergent solution does not exceed the **MAX** mark on the tank, and using a low-foaming detergent.

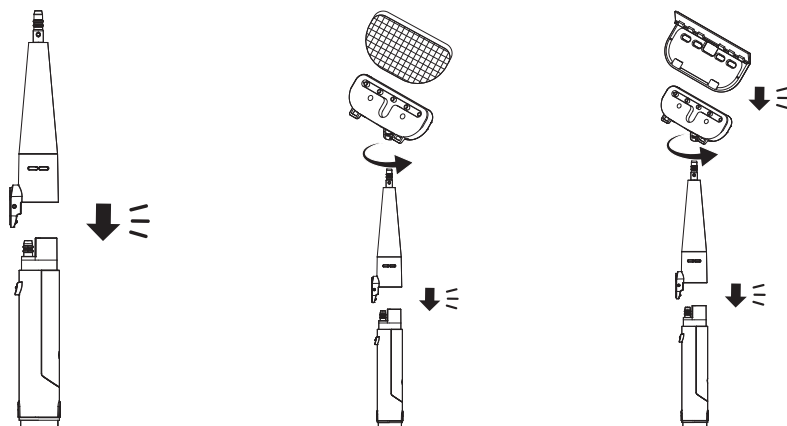
3. Close the clean water tank cover.



NOTE: Use a low-foaming detergent. Never use carpet shampoo as it foams and is not designed for use in this spot cleaner.

4. Reinsert the clean water tank onto the spot cleaner until it clicks firmly into place.
5. Make sure the dirty water tank (E) is in place.

Install the accessory brushes



Operation

- Unwrap the power cord fully and insert the plug into a mains socket.
- Pair the remote control (H) with the spot cleaner before first use (see **Pair remote control** section).
- Once the spot cleaner is assembled, plugged in and paired with the remote control, it is ready to use.



NOTE: The spot cleaner can be used on fabrics such as carpets, rugs or upholstery.

- 5 Press the power on/off switch (**D6**) on the control panel (**D**), and then select a cleaning mode (1, 2, 3 or 4) on the control panel or on the hose head (**H2**).
- 6 Aim the brush nozzle at the stained area and press the water/steam switch (**D5**) on the control panel or the water/steam button (**H3**) on the remote control to begin spraying water or steam. To pause the spraying, press the water/steam switch or button again.
- 7 Use the brush to brush back and forth to clean stains.
- 8 Firmly press the brush onto the stained area to suck the dirty water.
- 9 To turn off the unit, press the power on/off switch (**D6**). The unit will continue running for a few seconds after being pause or turned off to avoid dirty water residual inside.
- 10 Empty the dirty water tank before its contents exceed the **MAX** mark (see Emptying and cleaning the dirty water tank in the **Cleaning and maintenance** section).



NOTE:

When the dirty water tank is full, the failure light display (**D7**) will turn on.

- 11 When you have finished using the spot cleaner, unplug the unit to disconnect it from power supply.

Clean mode

Steam only mode ()


- When steam cleaning is required, press the steam only switch (**D4**) on the control panel or press the mode switching button (**H2**) on the remote control. Once preparation is completed, press the water/steam switch or button (**D5** or **H3**) to start.

Hot water mode ()

- When hot water cleaning is required, press the hot water switch (**D2**) on the control panel or press the mode switching button (**H2**) on the remote control. Press the water/steam switch or button (**D5** or **H3**) to start.

Steam and vacuum mode ()

- When steam and vacuum cleaning is required, press the steam and vacuum switch (**D3**) on the control panel or press the mode switching button (**H2**) to switch to steam and vacuum mode. Once preparation is completed, press the water/steam switch or button (**D5** or **H3**) to start.

Cold water mode 

- When cold water cleaning is required, press the cold water switch **(D1)** on the control panel or press the mode switching button **(H2)** on the remote control, then press the water/steam switch or button **(D5 or H3)** to start.

**WARNING!**

- When using the steam or hot water modes, there is a risk of burns. Make sure the brush head is facing downward during use and avoid directly spraying towards people or animals.
- Liquids or steams cannot be directed towards devices that containing electrical components.
- When the failure light display **(D7)** comes on, please check and make sure there is sufficient water amount in the clean water tank **(A)** and the dirty water tank **(E)** is not full.

**NOTE:**

- For spillages, always remove the excess liquid before using the spot cleaner.
- Steam preparation takes time. If the preparation is not complete and you press the water/steam switch or button **(D5 or H3)**, the steam only indicator light will flash, and no steam will be released until it is ready.
- When the water in the dirty water tank has reached the **MAX** level, the electrode slice inside prevents suction until it is emptied.
- Use the handle to carry the spot cleaner.
- To avoid further staining or damage on surfaces, regularly check that the brush and its bristles are clean.
- Always empty the water tanks, clean the hose and the brush after each use to prevent unpleasant odours.

Replace remote control battery

When the remote control buttons are not sensitive, replace the remote control battery.

**WARNING!**

- The remote control is supplied with a button battery.
- The batteries must be inserted the correct way around.
- Used batteries must be removed from the appliance and disposed of safely.
- Remove the batteries if the appliance is not to be used for a long period of time.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- Different types of batteries or new and used batteries must not be mixed.
- The terminals of a battery must not be short-circuited.

- 12 1. Use a screwdriver to remove the screw from the hose head (**H**).



NOTE: The screw is located under the buttons. If the label is covering it, remove the label first.

2. Turn the cover of hose head, and remove the 2 screws from the battery cover.
3. Replace with new battery (CR2032).

Pair remote control

- 13 Before first use or after replacing with new battery, long press the water/steam button (**H3**) on the remote control for 8 seconds, and the indicator light (**H1**) will blink 8 times before the pairing is successful.

Cleaning and maintenance



WARNING!

- To prevent the risk of electrocution, always turn off and unplug the product from the mains supply before cleaning.
- Never immerse the unit, the power cord, nor the plug in water or any other liquid. Never rinse them under the tap.
- Follow the local environmental protection regulations when disposing of sewage and liquid detergent.



NOTE:

- Never use solvents, chemical or abrasive cleaning products, wire brushes, sharp objects or scouring pads to clean the product.
- In order to achieve its best performance, we recommend that you maintain the product regularly.

- Empty and clean the water tanks after each use.
- Clean the foam filter (installed below the dirty water tank) at least once a month or more often if required.
- Wipe the main unit with a slightly damp, soft cloth. Make sure that no liquid enters the main unit.
- After cleaning, air dry all parts thoroughly. Then reassemble the spot cleaner.

Clean the brush and hose

- 14 • Half fill the clean water tank with water. Then, press the brush release button **(G)** to remove the brush from the hose head **(H)**. Insert the self-cleaning part **(O)** into the hose head.
 - Plug the spot cleaner into a mains socket.
 - Press the power on/off switch **(D6)** on the control panel **(D)** to turn on the cleaner, and then press the water/steam switch on the control panel or on the remote control **(D5)** or **H3)** to flush through and clean the hose until the hose is clean.

- 15 If deep cleaning is needed, open the transparency cover of the steam brush **(F)** and clean it.
- 16 Remove the clean water tank **(A)** and dirty water tank **(E)** from the main unit, and then empty the water. Rinse the clean water tank, and the dirty water tank and its part under tap water.
- 17
 - Reinstall the emptied clean water tank and dirty water tank.
 - Remove the self-cleaning part **(O)** and replace with the steam brush **(F)**.
 - Press the power on/off switch **(D6)** to turn on the spot cleaner. Then, hold the hose over a sink and press the water/steam switch **(D5** or **H3)** to remove any excess water from the tank or hose.
 - After cleaning, unplug the spot cleaner from the mains socket.

Clean the appliance

We recommend that you clean the foam filter after each use.

- 18
 1. Remove the dirty water tank from the main unit and make sure it is empty.
 2. Then, remove the foam filter to clean it.
 3. After cleaning, replace the foam filter and then reinstall the dirty water tank.
 4. Wipe the main unit with a dry cloth or a slightly damp cloth.

Descal

We recommend you carry out descaling process every 3 to 6 months to optimize steam performance.

1. Mix a solution of citric acid cleaning agent with water at 1:20 ratio, and pour it into the clean water tank **(A)**. Take care that the solution does not exceed the **MAX** mark.
2. Remove any accessories attached to the hose,.
3. Press the power on/off switch **(D6)** on the control panel **(D)** and cold water mode **(D1)** is selected automatically.
4. Press the water/steam switch **(D5)** on the control panel or the water/steam button **(H3)** on the remote control to spray the water out completely into the sink. The descaling is completed.

Troubleshooting

Use this troubleshooting guide to resolve any common problems that you may encounter with the product. If the problem persists, do not use the product and contact an authorised repair centre to have it inspected and if necessary, repaired.

Problem	Possible Cause	Solution
The spot cleaner does not work.	<ul style="list-style-type: none"> • The spot cleaner is not connected to the mains socket. • The fuse needs replacing. • The power cord is damaged. • The battery of the remote control is depleted. 	<ul style="list-style-type: none"> • Securely insert the plug into the mains socket. Press the power on/off switch. If the spot cleaner is still not working, consult a qualified technician. • Replace the fuse in the plug. • Contact an authorised repair centre to mend the power cord. • Replace the battery according to sections Replace remote control battery and Pair remote control.
No water releases when pressing the water/steam switch.	<ul style="list-style-type: none"> • The brush or the hose is blocked. • The clean water tank is incorrectly fitted. 	<ul style="list-style-type: none"> • Remove and clean the brush or the hose as shown in the Cleaning and maintenance section. • Make sure the brush is securely connected to the hose. • Remove and then reinsert the clean water tank, making sure it clicks firmly into place.
No suction / no water is collecting in the dirty water tank and/or there is excessive noise or high-pitched sound.	<ul style="list-style-type: none"> • The dirty water tank is full or incorrectly installed. • The hose is blocked. • The brush head is blocked. • The foam filter is dirty. 	<ul style="list-style-type: none"> • Empty and clean the dirty water tank (see the Cleaning and maintenance section). • Reinstall the dirty water tank. • Check and flush through the hose using the self-cleaning part. • Clean the foam filter (see the Cleaning and maintenance section).
Foam or soap residue appears inside the tanks or on the floor surface.	<ul style="list-style-type: none"> • Incorrect detergent has been used. • Too much detergent has been used. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fully clean the tanks and refill with warm water only. Flush the hose through using the self-cleaning part. • Remove some of the water solution in the clean water tank and add fresh water to dilute it. • Use a spray bottle with clean water to spray a small amount of water on the floor surface and then clean the area with the brush to remove the detergent residue.
The failure light display on the control panel is on but the dirty water tank is not full.	<ul style="list-style-type: none"> • The sensor of the dirty water tank may be blocked by dirt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Check the clean water tank and make sure it is not empty. Refill if it is empty. • Clean the dirty water tank (see the Cleaning and maintenance section).

Storage

- Always unplug the product before storing it.
- Wind the hose around the main unit.
- Store the product in a fresh, dry and dust-free place, out of the reach of children and pets.
- Please retain the packaging and use it to store the product when it is not in use for an extended period of time.



Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,
les produits de la marque VALBERG vous assurent
une utilisation simple, une performance fiable et
une qualité irréprochable.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

VOTRE AVIS COMPTE !



**PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS**

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons
de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par
nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur <http://www.electrodepot.fr/avis-client>



ELECTRO DEPOT

18

FR

Table des matières

A

Aperçu de l'appareil

Pièces
Présentation du produit
Utilisation prévue
Spécifications
Déclaration de conformité

B

Utilisation de l'appareil

Assemblage
Fonctionnement

C

Nettoyage et entretien

Nettoyage et entretien
Guide de dépannage
Rangement

Les notices sont aussi disponibles sur le site
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

Pièces

- A** Réservoir d'eau propre
- B** Clip du tuyau (2)
- C** Poignée
- D** Panneau de commande à écran tactile
- ① Mode Eau froide
- ② Mode Eau chaude
- ③ Mode Vapeur et aspiration
- ④ Mode Vapeur uniquement
- ⑤ Eau/Vapeur
- ⑥ Marche/Arrêt
- ⑦ Voyant d'erreur
- E** Réservoir d'eau sale (avec filtre en mousse)
- F** Brosse à vapeur standard
- G** Bouton de déverrouillage de la brosse
- H** Tête du tuyau avec télécommande
- ① Voyant

- ② Bouton de changement de mode
- ③ Bouton d'eau/de vapeur
- I Clip de la tête du tuyau
- J Tuyau
- K Bouton de déverrouillage du tuyau
- L Brosse de repassage
- M Brosse de nettoyage de vitres
- N Buse à vapeur
- O Accessoire d'autonettoyage
- P Lingette de nettoyage (à utiliser avec la brosse de repassage)

Présentation du produit

- Déballez l'appareil et retirez toutes les étiquettes à l'exception de la plaque signalétique. Veuillez vérifier que toutes les pièces du produit sont présentes et intactes. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, ne l'utilisez pas et confiez-le à votre revendeur ou à un centre de service après-vente.
- Gardez tous les emballages hors de portée des enfants. Il existe un risque d'accident si les enfants jouent avec les matériaux d'emballage.

Utilisation prévue

- Cet appareil est exclusivement conçu pour une utilisation domestique. Il n'a pas été conçu pour une utilisation industrielle ou professionnelle par des sociétés de nettoyage. Toute autre utilisation est susceptible d'endommager l'appareil ou de provoquer des blessures. Utilisez uniquement ce produit en intérieur, dans un endroit sec.

Spécifications

Modèle :	10011435 - SP7
Puissance :	1 650 W
Consommation d'énergie en mode d'arrêt :	0,3W
Période après laquelle l'équipement passe automatiquement en mode d'arrêt :	<ul style="list-style-type: none"> • Au bout de 10 min après le branchement à la prise secteur, sans autre action effectuée durant ce délai. • Au bout de 20 min après avoir appuyé sur le bouton du mode Vapeur uniquement, sans autre action effectuée durant ce délai. • Au bout de 10 min après avoir appuyé sur le bouton Marche/Arrêt une fois l'utilisation de l'appareil terminée.
Capacité :	Réservoir d'eau propre : 1,25 L Réservoir d'eau sale : 900 ml
Puissance d'aspiration :	40 W \pm 10 %
Niveau sonore :	\leq 83 dB(A)
Pression du détacheur :	\geq 12 Kpa

A

Aperçu de l'appareil

Tension de fonctionnement :	220-240 V ~, 50/60 Hz
Puissance de transmission maximum :	-11,31 dBm
Fréquence de fonctionnement sans fil :	2 433 MHz
Indice IP :	IPX4
Classe de protection :	Classe I

Déclaration de conformité

Par la présente, ELECTRO DEPOT déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site <http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>

Assemblage



AVERTISSEMENT :

- N'utilisez pas le détacheur comme d'un aspirateur pour aspirer de la poussière ou des liquides. Ce détacheur est uniquement destiné au nettoyage des taches. Passez toujours l'aspirateur pour éliminer la poussière et les saletés et absorbez les liquides renversés avec un chiffon avant d'utiliser le détacheur.
- N'utilisez jamais le détacheur sans les réservoirs et le filtre en mousse installés.
- Vérifiez toujours qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir d'eau propre avant l'utilisation.
- Vérifiez que le détacheur est éteint et débranché de la prise secteur avant d'ajouter ou de retirer des accessoires.

Fixation des clips

1. Déballez tous les accessoires.
2. Insérez les clips du tuyau (**B**) et le clip de la tête du tuyau (**I**) dans les fentes désignées jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent dans un clic.

Installation du tuyau et de la brosse à vapeur

Fixation du tuyau

- 2 1. Insérez la brosse à vapeur (**F**) dans l'extrémité du tuyau avec la tête du tuyau (**H**) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans un clic.
2. Enroulez le tuyau autour de l'appareil et insérez son autre extrémité avec le bouton de déverrouillage du tuyau (**K**) dans l'orifice. Le bouton de déverrouillage du tuyau (**K**) doit être orienté vers le bas pour l'installation.

3 Retrait de la brosse

Tout en enfonçant le bouton de déverrouillage de la brosse (**G**), tirez sur la brosse pour l'ôter du tuyau.

Retrait du tuyau

Tout en enfonçant le bouton de déverrouillage du tuyau (**K**), tirez sur le tuyau pour le retirer du détacheur.

Remplissage du réservoir d'eau propre

- 4 1. Sortez le réservoir d'eau propre (A) du détacheur.
2. Retirez le couvercle du réservoir d'eau propre et remplissez le réservoir avec de l'eau du robinet jusqu'au repère **MAX**.



REMARQUE : Vous pouvez mettre du détergent dans le réservoir d'eau propre. Suivez les recommandations du fabricant du produit nettoyant pour ajouter la quantité adéquate. Veillez à ce que le niveau d'eau propre et de détergent ne dépasse pas le repère **MAX** du réservoir et utilisez un détergent peu moussant.

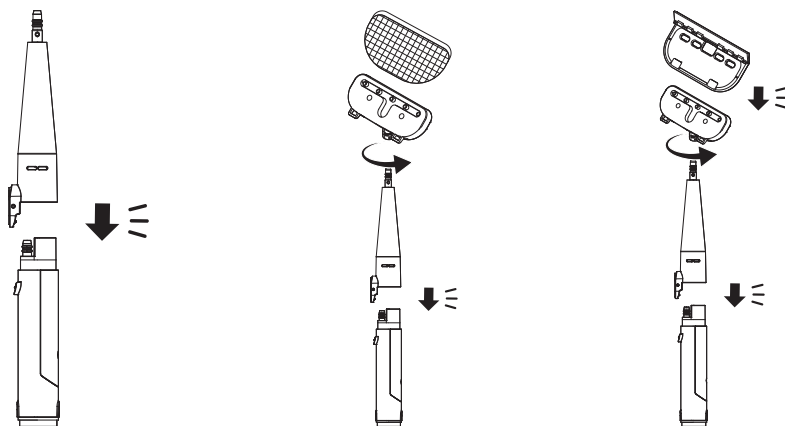
3. Refermez le couvercle du réservoir d'eau propre.



REMARQUE : Utilisez un détergent peu moussant. N'utilisez jamais de shampooing pour tapis et moquette, car cela créerait de la mousse et ce produit n'est pas conçu pour être utilisé dans ce détacheur.

4. Remettez le réservoir d'eau propre en place sur le détacheur en veillant à ce qu'il s'enclenche dans un clic.
5. Assurez-vous que le réservoir d'eau sale (E) est bien en place.

Installation des accessoires



Fonctionnement

- Déroulez complètement le cordon d'alimentation et insérez la fiche dans une prise de courant.
- Appairez la télécommande (H) au détacheur avant la première utilisation (voir la partie **Appairage de la télécommande**).
- Une fois le détacheur assemblé, branché et appairé à la télécommande, il est prêt à l'emploi.



REMARQUE : Le détacheur peut être utilisé sur des tissus tels que de la moquette, un tapis ou du tissu d'ameublement.

- 5 Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (**D6**) du panneau de commande (**D**), puis sélectionnez un mode de nettoyage (1, 2, 3 ou 4) sur le panneau de commande ou sur la tête du tuyau (**H2**).
- 6 Dirigez la buse de la brosse sur la zone tachée et appuyez sur le bouton d'eau/de vapeur (**D5**) du panneau de commande ou le bouton d'eau/de vapeur (**H3**) de la télécommande pour pulvériser de l'eau ou de la vapeur. Pour interrompre la pulvérisation, appuyez à nouveau sur le bouton d'eau/de vapeur.
- 7 Frottez avec la brosse pour enlever les taches.
- 8 Appliquez fermement la brosse sur la zone tachée pour aspirer l'eau sale.
- 9 Pour mettre l'appareil hors tension, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (**D6**). L'appareil continuera de fonctionner pendant quelques secondes après l'interruption ou la mise hors tension, afin d'éviter qu'il ne reste de l'eau sale résiduelle à l'intérieur.
- 10 Videz le réservoir d'eau sale avant que son contenu ne dépasse le repère **MAX** (voir Vidage et nettoyage du réservoir d'eau sale dans la partie **Nettoyage et entretien**).



REMARQUE : Lorsque le réservoir d'eau sale est plein, le voyant d'erreur (**D7**) s'allume.

- 11 Lorsque vous avez fini d'utiliser le détacheur, débranchez-le pour le déconnecter de l'alimentation électrique.


Mode Nettoyage

Mode Vapeur uniquement (👉)

- Lorsqu'un nettoyage à la vapeur est nécessaire, appuyez sur le bouton du mode Vapeur uniquement (**D4**) du panneau de commande ou appuyez sur le bouton de changement de mode (**H2**) de la télécommande. Une fois la préparation terminée, appuyez sur le bouton d'eau/de vapeur (**D5** ou **H3**) pour commencer.

Mode Eau chaude (🔥)

- Lorsqu'un nettoyage à l'eau chaude est nécessaire, appuyez sur le bouton du mode Eau chaude (**D2**) du panneau de commande ou appuyez sur le bouton de changement de mode (**H2**) de la télécommande. Appuyez sur le bouton d'eau/de vapeur (**D5** ou **H3**) pour commencer.

Mode Vapeur et aspiration 

- Lorsqu'un nettoyage à la vapeur et avec aspiration est nécessaire, appuyez sur le bouton du mode Vapeur et aspiration (**D3**) du panneau de commande ou appuyez sur le bouton de changement de mode (**H2**) pour passer au mode Vapeur et aspiration. Une fois la préparation terminée, appuyez sur le bouton d'eau/de vapeur (**D5** ou **H3**) pour commencer.

Mode Eau froide 

- Lorsqu'un nettoyage à l'eau froide est nécessaire, appuyez sur le bouton du mode Eau froide (**D1**) du panneau de commande ou appuyez sur le bouton de changement de mode (**H2**) de la télécommande, puis appuyez sur le bouton d'eau/de vapeur (**D5** ou **H3**) pour commencer.

**AVERTISSEMENT !**

- Lorsque vous utilisez les modes Vapeur ou Eau chaude, il existe un risque de brûlures. Veillez à ce que la tête de la brosse soit orientée vers le bas pendant l'utilisation et évitez de pulvériser l'eau ou la vapeur directement vers des personnes ou des animaux.
- Les liquides ou la vapeur ne doivent pas être dirigés vers des appareils contenant des composants électriques.
- Lorsque le voyant d'erreur (**D7**) s'affiche, veuillez vous assurer qu'il y a une quantité suffisante d'eau dans le réservoir d'eau propre (**A**) et que le réservoir d'eau sale (**E**) n'est pas plein.

**REMARQUE :**

- Pour les liquides renversés, enlevez toujours l'excès de liquide avant d'utiliser le détacheur.
- La préparation de la vapeur prend du temps. Si la préparation de la vapeur n'est pas terminée et que vous appuyez sur le bouton d'eau/de vapeur (**D5** ou **H3**), le voyant Vapeur uniquement se mettra à clignoter et aucune vapeur ne sortira jusqu'à ce que l'appareil soit prêt.
- Lorsque l'eau dans le réservoir d'eau sale atteint le niveau **MAX**, l'électrode située à l'intérieur empêche toute aspiration tant que le réservoir n'est pas vidé.
- Utilisez la poignée pour transporter le détacheur.
- Pour éviter de créer davantage de taches ou de dommages sur les surfaces, vérifiez régulièrement que la brosse et ses poils sont propres.
- Videz toujours les réservoirs d'eau et nettoyez le tube et la brosse après chaque utilisation pour éviter les odeurs désagréables.

Remplacement de la pile de la télécommande

Remplacez la pile de la télécommande lorsque ses boutons ne réagissent plus.

**AVERTISSEMENT !**

- La télécommande est fournie avec une pile bouton.
- Les piles doivent être mises en place en respectant la polarité.
- Les piles usées doivent être enlevées de l'appareil et éliminées de façon sûre.
- Retirez les piles si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période.
- Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les différents types de batteries ou des batteries neufs et usagés ne doivent pas être mélangés.
- Les bornes d'une batterie ne doivent pas être mises en court-circuit.

- 12 1. À l'aide d'un tournevis, retirez la vis de la tête du tuyau (**H**).



REMARQUE : La vis se trouve sous les boutons. Retirez d'abord l'étiquette si celle-ci la recouvre.

2. Tournez le couvercle de la tête du tuyau et retirez les 2 vis du couvercle de la pile.
3. Remplacez la pile par une pile neuve (CR2032).

Appairage de la télécommande

- 13 Avant la première utilisation ou après avoir remplacé la pile par une neuve, appuyez longuement sur le bouton d'eau/de vapeur (**H3**) de la télécommande pendant 8 secondes et le voyant (**H1**) clignotera alors 8 fois avant que l'appairage ne soit établi.

Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT !

- Pour éviter tout risque d'électrocution, éteignez et débranchez toujours le produit de la prise secteur avant de le nettoyer.
- N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne les rincez jamais sous le robinet.
- Respectez les réglementations locales en vigueur en matière de protection de l'environnement lors de l'élimination des eaux usées et des produits de nettoyage liquides.



REMARQUE :

- N'utilisez en aucun cas des solvants, des produits de nettoyage chimiques ou abrasifs, des brosses métalliques, des objets pointus ou des tampons à récurer pour nettoyer le produit.
- Nous vous recommandons d'entretenir régulièrement le produit pour obtenir des performances optimales.

- Videz et nettoyez les réservoirs d'eau après chaque utilisation.
- Nettoyez le filtre en mousse (installé sous le réservoir d'eau sale) au moins une fois par mois, voire plus souvent si nécessaire.
- Essuyez la partie principale avec un chiffon doux légèrement humidifié. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans la partie principale.
- Après le nettoyage, faites bien sécher toutes les pièces à l'air libre. Montez ensuite à nouveau le détacheur.

Nettoyage de la brosse et du tuyau

- 14 • Remplissez le réservoir d'eau propre à moitié avec de l'eau. Ensuite, enfoncez le bouton de déverrouillage de la brosse (**G**) pour ôter la brosse de la tête du tuyau (**H**). Insérez l'accessoire d'autonettoyage (**O**) dans la tête du tuyau.
 - Branchez le détacheur sur une prise de courant.
 - Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (**D6**) du panneau de commande (**D**) pour mettre le détacheur en marche, puis appuyez sur le bouton d'eau/de vapeur du panneau de commande ou de la télécommande (**D5** ou **H3**) pour purger le tuyau jusqu'à ce qu'il soit propre.
- 15 Si un nettoyage plus approfondi est nécessaire, ouvrez le couvercle transparent de la brosse à vapeur (**F**) et nettoyez-le.
- 16 Retirez le réservoir d'eau propre (**A**) et le réservoir d'eau sale (**E**) de la partie principale, puis videz-les de leur eau. Rincez le réservoir d'eau propre et le réservoir d'eau sale et ses parties à l'eau du robinet.
- 17 • Remettez les réservoirs d'eau propre et d'eau sale vides en place.
 - Retirez l'accessoire d'autonettoyage (**O**) et remplacez-le par la brosse à vapeur (**F**).
 - Pour mettre le détacheur en marche, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (**D6**). Tenez ensuite le tuyau au-dessus d'un évier et appuyez sur le bouton d'eau/de vapeur (**D5** ou **H3**) pour vider l'excès d'eau du réservoir ou du tuyau.
 - Une fois le nettoyage terminé, débranchez le détacheur de la prise de courant.

Nettoyage de l'appareil

Nous vous recommandons de nettoyer le filtre en mousse après chaque utilisation.

- 18
 1. Retirez le réservoir d'eau sale de la partie principale et assurez-vous qu'il est vide.
 2. Enlevez ensuite le filtre en mousse pour le nettoyer.
 3. Après le nettoyage, remettez en place le filtre en mousse puis réinstallez le réservoir d'eau sale.
 4. Essuyez la partie principale avec un chiffon sec ou légèrement imbibé d'eau.

Détartrage

Nous vous recommandons de procéder à un détartrage tous les 3 à 6 mois pour optimiser les performances de production de vapeur.

1. Préparez une solution composée de produit nettoyant avec acide citrique et d'eau à un dosage de 1:20 et versez-la dans le réservoir d'eau propre (**A**). Veillez à ce que la solution ne dépasse pas le repère **MAX**.
2. Retirez tous les accessoires fixés sur le tuyau.

3. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (**D6**) du panneau de commande (**D**) et le mode Eau froide (**D1**) sera automatiquement sélectionné.
4. Appuyez sur le bouton d'eau/de vapeur (**D5**) du panneau de commande ou sur le bouton d'eau/de vapeur (**H3**) de la télécommande pour pulvériser toute l'eau dans l'évier. Le détartrage est alors terminé.

Guide de dépannage

Utilisez ce guide de dépannage pour résoudre tout problème fréquent que vous pourriez rencontrer lors de l'utilisation de ce produit. Si le problème persiste, n'utilisez pas le produit et contactez un centre de réparation agréé pour le faire inspecter et réparer, si nécessaire.

Problème	Cause possible	Solution
Le détacheur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Le détacheur n'est pas branché à la prise secteur. • Le fusible doit être remplacé. • Le cordon d'alimentation est endommagé. • La pile de la télécommande est épuisée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Branchez fermement la fiche à la prise secteur. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt. Si le détacheur ne fonctionne toujours pas, consultez un technicien qualifié. • Remplacez le fusible de la fiche. • Contactez un centre de réparation agréé pour faire réparer le cordon d'alimentation. • Remplacez la pile en suivant les consignes des parties Remplacement de la pile de la télécommande et Appairage de la télécommande.
Aucune eau ne sort en appuyant sur le bouton d'eau/de vapeur.	<ul style="list-style-type: none"> • La brosse ou le tuyau sont obstrués. • Le réservoir d'eau propre n'est pas correctement inséré. 	<ul style="list-style-type: none"> • Retirez et nettoyez la brosse ou le tuyau comme indiqué dans la partie Nettoyage et entretien. • Assurez-vous que la brosse est fermement raccordée au tube. • Retirez le réservoir d'eau propre avant de le remettre en place en veillant à ce qu'un clic se fasse entendre.

Problème	Cause possible	Solution
Il n'y a pas d'aspiration/pas d'eau collectée dans le réservoir d'eau sale et/ou l'appareil émet beaucoup de bruit ou un son aigu.	<ul style="list-style-type: none"> • Le réservoir d'eau sale est plein ou mal installé. • Le tube est obstrué. • La tête de la brosse est obstruée. • Le filtre en mousse est encrassé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Videz et nettoyez le réservoir d'eau sale (voir la partie Nettoyage et entretien). • Remettez le réservoir d'eau sale en place. • Vérifiez et purgez le tuyau à l'aide de l'accessoire d'autonettoyage. • Nettoyez le filtre en mousse (voir la partie Nettoyage et entretien).
De la mousse ou des résidus de savon apparaissent dans les réservoirs ou sur la surface du sol.	<ul style="list-style-type: none"> • Le mauvais produit de nettoyage a été utilisé. • La quantité de produit de nettoyage utilisé est trop importante. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyez complètement les réservoirs et remplissez-les avec de l'eau chaude uniquement. Purgez le tuyau en utilisant l'accessoire d'autonettoyage. • Retirez une partie de la solution contenue dans le réservoir d'eau propre et ajoutez de l'eau fraîche pour la diluer. • Utilisez un vaporisateur pour pulvériser une petite quantité d'eau sur la surface du sol, puis nettoyez la zone avec la brosse pour éliminer les résidus de produit nettoyant.
Le voyant d'erreur s'allume sur le panneau de commande, mais le réservoir d'eau sale n'est pas plein.	<ul style="list-style-type: none"> • Le capteur du réservoir d'eau sale est peut-être bloqué par de la saleté. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le réservoir d'eau propre et assurez-vous qu'il n'est pas vide. Remplissez-le s'il est vide. • Nettoyez le réservoir d'eau sale (voir la partie Nettoyage et entretien).

Rangement

- Débranchez toujours le produit avant de le ranger.
- Enroulez le tuyau autour de la partie principale.
- Rangez le produit dans un endroit frais, sec et sans poussière, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Veuillez conserver l'emballage et l'utiliser pour y ranger le produit lorsqu'il est prévu de ne pas l'utiliser pendant une période prolongée.



Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel. Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

Inhoudstafel

A

Overzicht van het toestel

Onderdelen
Productoverzicht
Beoogd gebruik
Specificaties
Conformiteitverklaring

B

Gebruik van het toestel

Montage
Bediening

C

Reiniging en onderhoud

Reiniging en onderhoud
Probleemoplossing
Opslag

Onderdelen

- A** Schoonwaterreservoir
- B** Slangbeugel (2)
- C** Handgreep
- D** Touchscreen bedieningspaneel
- ① Koudwatermodus
- ② Warmwatermodus
- ③ Stoom- en vacuümmodus
- ④ Alleen stoommodus
- ⑤ Water/Stoom
- ⑥ Aan/uit
- ⑦ Storingslampje
- E** Vuilwaterreservoir (met schuimfilter)
- F** Standaard stoomborstel
- G** Borstelontgrendelingsknop
- H** Slangkop met afstandsbediening
- ① Controlelampje

- ② Modus schakelknop
- ③ Water/Stoom-knop
- I Slangkopbeugel
- J Slang
- K Slangontgrendelingsknop
- L Strijkborstel
- M Raamreinigingsborstel
- N Stoommondstuk
- O Zelfreinigend onderdeel
- P Reinigingsdoek (te gebruiken met strijkborstel)

Productoverzicht

- Pak het toestel uit en verwijder alle labels van het toestel, uitgezonderd het typeplaatje. Controleer of alle onderdelen van het product geleverd en onbeschadigd zijn. Als het apparaat beschadigd of defect is, gebruik het dan niet en breng het naar uw winkel of klantenservice.
- Houd alle verpakking uit de buurt van kinderen. Er is risico op een ongeval als kinderen met het verpakkingsmateriaal spelen.

Beoogd gebruik

- Dit product is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het is niet ontworpen voor industrieel of professioneel gebruik door schoonmaakbedrijven. Elk ander gebruik kan het product beschadigen of verwondingen veroorzaken. Gebruik het product alleen binnenshuis, in een droge ruimte.

Specificaties

Model:	10011435 - SP7
Vermogen:	1650 W
Stroomverbruik in uit-modus:	0,3 W
De periode waarna het apparaat de uit-modus automatisch bereikt:	<ul style="list-style-type: none"> • Nadat het apparaat op de netvoeding is aangesloten en er 10 minuten geen enkele handeling wordt uitgevoerd. • Na het indrukken van de alleen stoom-schakelaar en 20 minuten zonder verdere bediening. • Na het indrukken van de aan/uit-knop na het reinigen en 10 minuten zonder verdere bediening.
Capaciteit:	Schoonwaterreservoir: 1,25 L Vuilwaterreservoir: 900 ml
Zuigkracht:	40 W \pm 10 %
Geluidsniveau:	\leq 83 dB(A)
Druk vlekkenreiniger:	\geq 12 Kpa
Bedrijfsspanning:	220-240 V ~, 50/60 Hz

Maximaal zendvermogen:	-11,31 dBm
Draadloze werkfrequentie:	2433 MHz
IP-waarde:	IPX4
Beschermingsklasse:	Klasse I

Conformiteitverklaring

ELECTRO DEPOT verklaart hierbij dat dit apparaat in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante voorschriften van de richtlijn 2014/53/EU. De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op de website: <http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>

Montage



WAARSCHUWING:

- Gebruik de vlekkenreiniger niet als stofzuiger om vuil of vloeistoffen op te zuigen. De vlekkenreiniger is uitsluitend bedoeld voor het reinigen van vlekken. Zuig altijd eerst vuil op met een stofzuiger en dep gemorste vloeistof op met een doek vóór gebruik van de vlekkenreiniger.
- Gebruik de vlekkenreiniger nooit zonder dat de reservoirs en het schuimfilter zijn geïnstalleerd.
- Zorg er vóór gebruik altijd voor dat er water in het schoonwaterreservoir zit.
- Zorg ervoor dat de vlekkenreiniger is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald voordat u onderdelen bevestigt of verwijdert.

De beugels bevestigen

1. Haal alle accessoires uit de verpakking.
2. Plaats de slangbeugels (**B**) en de slangkopbeugel (**I**) in de daarvoor bestemde sleuven totdat ze op hun plaats vastklikken.

De slang en stoomborstel installeren

De slang bevestigen

- 2 1. Steek de stoomborstel (**F**) in één uiteinde van de slang met de slangkop (**H**) totdat deze op zijn plaats klikt.
2. Wikkel de slang om het apparaat en steek het andere uiteinde van de slang met de slangontgrendelingsknop (**K**) in de opening. De slangontgrendelingsknop (**K**) moet naar beneden wijzen wanneer deze is geïnstalleerd.

3 De borstel losmaken

Druk op de borstelontgrendelingsknop (**G**) terwijl u de borstel van de slang lostrekt.

De slang losmaken

Druk op de slangontgrendelingsknop (**K**) terwijl u de slang van de vlekkenreiniger lostrekt.

Het schoonwaterreservoir vullen

1. Trek het schoonwaterreservoir (A) uit de vlekkenreiniger.
2. Verwijder het deksel van het schoonwaterreservoir en vul het reservoir met leidingwater tot aan de **MAX**-markering.



OPMERKING: U kunt reinigingsmiddel toevoegen aan het schoonwaterreservoir. Volg de richtlijnen van het reinigingsmiddel om de juiste hoeveelheid toe te voegen. Zorg ervoor dat het niveau van het schone water en het reinigingsmiddel de **MAX**-markering op het reservoir niet overschrijdt en gebruik een schuimarm reinigingsmiddel.

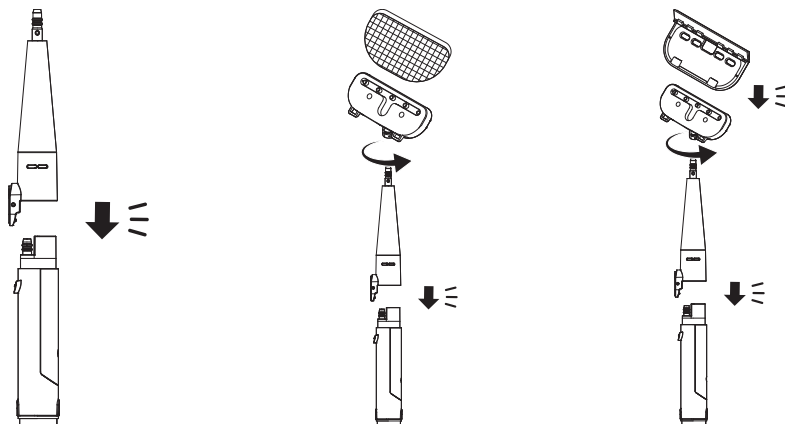
3. Sluit het deksel van het schoonwaterreservoir.



OPMERKING: Gebruik een schuimarm reinigingsmiddel. Gebruik nooit tapijtshampoo, dit schuimt en is niet bedoeld voor gebruik in deze vlekkenreiniger.

4. Plaats het schoonwaterreservoir terug in de vlekkenreiniger totdat het stevig op zijn plaats klikt.
5. Controleer of het vuilwaterreservoir (E) correct is geplaatst.

De accessoireborstels installeren



Bediening

- Rol het netsnoer volledig af en steek de stekker in een stopcontact.
- Koppel de afstandsbediening (H) aan de vlekkenreiniger voor het eerste gebruik (zie de sectie **Afstandsbediening koppelen**).
- Zodra de vlekkenreiniger is gemonteerd, aangesloten en gekoppeld aan de afstandsbediening, is die klaar voor gebruik.



OPMERKING: De vlekkenreiniger kan worden gebruikt op stoffen zoals tapijten, vloerkleden of stoffering.

- 5 Druk op de aan/uit-schakelaar (**D6**) op het bedieningspaneel (**D**) en selecteer vervolgens een reinigingsmodus (1, 2, 3 of 4) op het bedieningspaneel of op de slangkop (**H2**).
- 6 Richt het borstelmondstuk op het bevlekte gebied en druk op de water/stoom-schakelaar (**D5**) op het bedieningspaneel of op de water/stoom-knop (**H3**) op de afstandsbediening om te beginnen met het sproeien van water of stoom. Om het sproeien te pauzeren, druk nogmaals op de water/stoom-schakelaar of -knop.
- 7 Gebruik de borstel en beweeg deze heen en weer om vlekken te verwijderen.
- 8 Druk de borstel stevig op het bevlekte oppervlak om het vuile water op te zuigen.
- 9 Om het apparaat uit te schakelen, druk op de aan/uit-schakelaar (**D6**). Het apparaat blijft nog enkele seconden werken nadat het is gepauzeerd of uitgeschakeld, om restanten van vuil water binnenin te voorkomen.
- 10 Leeg het vuilwaterreservoir voordat zijn inhoud de **MAX**-markering overschrijdt (zie het vuilwaterreservoir legen en reinigen in de sectie **Reiniging en onderhoud**).



OPMERKING: Wanneer het vuilwaterreservoir vol is, gaat het storingslampje (**D7**) branden.

- 11 Wanneer u klaar bent met het gebruik van de vlekkenreiniger, trek de stekker uit het stopcontact om het apparaat van de stroom te ontkoppelen.


Reinigingsmodus

Alleen Stoommodus (👆)


- Wanneer stoomreiniging gewenst is, druk op de alleen stoom-schakelaar (**D4**) op het bedieningspaneel of druk op de modus schakelknop (**H2**) op de afstandsbediening. Zodra de voorbereiding is voltooid, druk op de water/stoom-schakelaar of -knop (**D5** of **H3**) om te starten.

Warmwatermodus (💧)

- Wanneer warmwaterreiniging gewenst is, druk op de warmwaterschakelaar (**D2**) op het bedieningspaneel of druk op de modus schakelknop (**H2**) op de afstandsbediening. Druk op de water/stoom-schakelaar of -knop (**D5** of **H3**) om te starten.

Stoom- en vacuümmodus 

- Wanneer stoom- en vacuümreiniging gewenst is, druk op de stoom- en vacuümschakelaar **(D3)** op het bedieningspaneel of druk op de modus schakelknop **(H2)** om naar de stoom- en vacuümmodus te schakelen. Zodra de voorbereiding is voltooid, druk op de water/stoom-schakelaar of -knop **(D5 of H3)** om te starten.

Koudwatermodus 

- Wanneer koudwaterreiniging gewenst is, druk op de koudwaterschakelaar **(D1)** op het bedieningspaneel of druk op de modus schakelknop **(H2)** op de afstandsbediening. Druk vervolgens op de water/stoom-schakelaar of -knop **(D5 of H3)** om te starten.

**WAARSCHUWING!**

- Bij gebruik van de stoom- of warmwatermodus bestaat er risico op brandwonden. Zorg ervoor dat de borstelkop tijdens gebruik naar beneden is gericht en richt de straal niet rechtstreeks op mensen of dieren.
- Vloeistoffen of stoom mogen niet worden gericht op apparaten die elektrische onderdelen bevatten.
- Wanneer het storingslampje **(D7)** gaat branden, controleer dan of er voldoende water in het schoonwaterreservoir **(A)** zit en of het vuilwaterreservoir **(E)** niet vol is.

**OPMERKING:**

- Verwijder bij gemors altijd eerst de overtollige vloeistof voordat u de vlekkenreiniger gebruikt.
- Het voorbereiden van stoom vergt enige tijd. Als de voorbereiding nog niet is voltooid en u op de water/stoom-schakelaar of -knop **(D5 of H3)** drukt, zal het alleen stoom-controlelampje knipperen en komt er geen stoom vrij totdat het apparaat klaar is.
- Wanneer het waterniveau in het vuilwaterreservoir het **MAX**-niveau bereikt, onderbreekt het elektrodeplaatje binnenin automatisch de zuigfunctie totdat het reservoir is geleegd.
- Gebruik het handvat om de vlekkenreiniger te dragen.
- Om verdere vlekken of beschadiging van oppervlakken te voorkomen, controleer regelmatig of de borstel en de borstelharen schoon zijn.
- Leeg na elk gebruik altijd de waterreservoirs en reinig de slang en de borstel om onaangename geuren te voorkomen.

Batterij van de afstandsbediening vervangen

Wanneer de knoppen van de afstandsbediening niet goed reageren, vervang de batterij van de afstandsbediening.

**WAARSCHUWING!**

- De afstandsbediening wordt geleverd met een knoopcelbatterij.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit.
- Gebruikte batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd en op een veilige manier worden afgevoerd.
- Verwijder de batterijen als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet worden gemengd.
- De polen van een batterij mogen niet kortgesloten worden.

- 12 1. Gebruik een schroevendraaier om de schroef uit de slangkop (**H**) te verwijderen.



OPMERKING: De schroef bevindt zich onder de knoppen. Als er een label overheen zit, verwijder dit label eerst.

2. Draai de afdekking van de slangkop los en verwijder de 2 schroeven van het batterijklepje.
3. Vervang door een nieuwe batterij (CR2032).

De afstandsbediening koppelen

- 13 Voor het eerste gebruik of na het plaatsen van een nieuwe batterij, houd de water/stoomknop (**H3**) op de afstandsbediening 8 seconden ingedrukt. Het controlelampje (**H1**) zal 8 keer knipperen voordat de koppeling succesvol is voltooid.

Reiniging en onderhoud



WAARSCHUWING!

- Om het risico op elektrocutie te voorkomen, moet u het product altijd uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen voordat u het schoonmaakt.
- Dompel het apparaat, het netsnoer en de stekker nooit onder in water of andere vloeistoffen. Spoel ze nooit onder de kraan schoon.
- Volg de lokale milieuvorschriften bij het afvoeren van afvalwater en reinigingsmiddel.



OPMERKING:

- Gebruik nooit oplosmiddelen, chemische of schurende reinigingsmiddelen, staalborstels, scherpe voorwerpen of schuursponsjes om het product schoon te maken.
- Om de beste prestaties te bereiken, raden we u aan het product regelmatig te onderhouden.

- Leeg en reinig de waterreservoirs na elk gebruik.
- Reinig het schuimfilter (geïnstalleerd onder het vuilwaterreservoir) minstens één keer per maand of vaker indien nodig.
- Veeg de hoofdeenheid schoon met een licht bevochtigde en zachte doek. Zorg ervoor dat er geen vloeistof in de hoofdeenheid binnendringt.
- Laat alle onderdelen na het reinigen grondig aan de lucht drogen. Zet vervolgens de vlekkenreiniger weer in elkaar.

De borstel en de slang reinigen

- 14 • Vul het schoonwaterreservoir voor de helft met water. Druk vervolgens op de borstelontgrendelingsknop (**G**) om de borstel van de slangkop (**H**) te verwijderen. Steek het zelfreinigende onderdeel (**O**) in de slangkop.
 - Steek de stekker van de vlekkenreiniger in een stopcontact.
 - Druk op de aan/uit-schakelaar (**D6**) op het bedieningspaneel (**D**) om de reiniger in te schakelen en druk vervolgens op de water/stoom-schakelaar op het bedieningspaneel of op de afstandsbediening (**D5** of **H3**) om de slang door te spoelen en te reinigen totdat deze schoon is.
- 15 Als een grondige reiniging nodig is, open het transparante deksel van de stoomborstel (**F**) en maak die schoon.
- 16 Verwijder het schoonwaterreservoir (**A**) en het vuilwaterreservoir (**E**) van de hoofdeenheid en giet het water eruit. Spoel het schoonwaterreservoir, het vuilwaterreservoir en de onderdelen daarvan af onder stromend water.
- 17 • Plaats het geleegde schoonwaterreservoir en vuilwaterreservoir terug.
 - Verwijder het zelfreinigende onderdeel (**O**) en vervang dit door de stoomborstel (**F**).
 - Druk op de aan/uit-schakelaar (**D6**) om de vlekkenreiniger in te schakelen. Houd vervolgens de slang boven een gootsteen en druk op de water/stoom-schakelaar (**D5** of **H3**) om overtollig water uit het reservoir of de slang te verwijderen.
 - Na het reinigen, haal de stekker van de vlekkenreiniger uit het stopcontact.

Het apparaat reinigen

Wij raden aan om het schuimfilter na elk gebruik schoon te maken.

- 18
 1. Verwijder het vuilwaterreservoir van de hoofdeenheid en zorg ervoor dat het leeg is.
 2. Verwijder vervolgens het schuimfilter om het te reinigen.
 3. Plaats het schuimfilter na het reinigen terug en installeer daarna het vuilwaterreservoir opnieuw.
 4. Veeg de hoofdeenheid schoon met een droge of licht vochtige doek.

Ontkalken

Wij raden aan om het ontkalkingsproces elke 3 tot 6 maanden uit te voeren om de stoomprestaties te optimaliseren.

1. Meng een oplossing van citroenzuur-reinigingsmiddel met water in een verhouding van 1:20 en giet deze in het schoonwaterreservoir (**A**). Let erop dat de oplossing het **MAX**-niveau niet overschrijdt.
2. Verwijder alle accessoires die aan de slang zijn bevestigd.
3. Druk op de aan/uit-schakelaar (**D6**) op het bedieningspaneel (**D**) en de koud watermodus (**D1**) wordt automatisch geselecteerd.

4. Druk op de water-/stoomschakelaar (**D5**) op het bedieningspaneel of op de water-/stoomknop (**H3**) op de afstandsbediening om al het water volledig in de gootsteen te laten lopen. Het ontkalkingsproces is voltooid.

Probleemoplossing

Gebruik deze probleemoplossingsgids om eventuele veelvoorkomende problemen met het product op te lossen. Als het probleem zich blijft voordoen, gebruik het product niet langer en neem contact op met een erkend reparatiecentrum om het te laten inspecteren en zo nodig te repareren.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De vlekkenreiniger werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> • De stekker van de vlekkenreiniger zit niet in het stopcontact. • De zekering moet vervangen worden. • Het snoer is beschadigd. • De batterij van de afstandsbediening is leeg. 	<ul style="list-style-type: none"> • Steek de stekker stevig in het stopcontact. Druk op de aan/uitschakelaar. Als de vlekkenreiniger nog steeds niet werkt, raadpleeg een gekwalificeerde technicus. • Vervang de zekering in de stekker. • Neem contact op met een erkend reparatiecentrum om het snoer te repareren. • Vervang de batterij volgens de secties Batterij van de afstandsbediening vervangen en De afstandsbediening koppelen.
Er komt geen water vrij wanneer op de water/stoom-schakelaar wordt gedrukt.	<ul style="list-style-type: none"> • De borstel of de slang is verstopt. • het schoonwaterreservoir is verkeerd in elkaar gezet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verwijder en reinig de borstel of de slang zoals beschreven in de sectie Reiniging en onderhoud. • Controleer of de borstel goed op de slang is aangesloten. • Verwijder het schoonwaterreservoir en plaats deze terug. Zorg ervoor dat deze stevig op zijn plaats klikt.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen zuiging/ geen opname van water in het vuilwaterreservoir en/of er is een overmatig lawaai of hoog geluid.	<ul style="list-style-type: none"> • Het vuilwaterreservoir is vol of verkeerd geïnstalleerd. • De slang is verstopt. • De borstelkop is verstopt. • Het schuimfilter is vuil. 	<ul style="list-style-type: none"> • Leeg en reinig het vuilwaterreservoir (zie de sectie Reiniging en onderhoud). • Plaats het vuilwaterreservoir terug. • Controleer en spoel de slang door met behulp van het zelfreinigend onderdeel. • Reinig het schuimfilter (zie de sectie Reiniging en onderhoud).
Schuim- of zeepresten verschijnen in de reservoirs of op het vloeroppervlak.	<ul style="list-style-type: none"> • Er is een verkeerd wasmiddel gebruikt. • Er is te veel wasmiddel gebruikt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Maak de reservoirs volledig schoon en vul ze alleen met warm water. Spoel de slang door met behulp van het zelfreinigend onderdeel. • Verwijder een deel van de wateroplossing uit het schoonwaterreservoir en voeg vers water toe om het te verdunnen. • Gebruik een spuitfles met schoon water om een beetje water op het vloeroppervlak te spuiten en maak het gebied vervolgens schoon met de borstel om de reinigingsmiddelresten te verwijderen.
Het storingslampje op het bedieningspaneel brandt, maar het vuilwaterreservoir is niet vol.	<ul style="list-style-type: none"> • De sensor van het vuilwaterreservoir kan verstopt zijn door vuil. 	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer het schoonwaterreservoir en zorg ervoor dat die niet leeg is. Vul die bij wanneer leeg. • Reinig het vuilwaterreservoir (zie de sectie Reiniging en onderhoud).

Opslag

- Haal de stekker altijd uit het stopcontact voordat u het apparaat opbergt.
- Wikkel de slang om de hoofdeenheid.
- Bewaar het product in een koele, droge en stofvrije ruimte, buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Bewaar de verpakking en gebruik deze om het product in op te bergen wanneer u denkt die langere tijd niet te gebruiken.



¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le aseguran una utilización sencilla, un rendimiento fiable y una calidad incuestionable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo. Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es



ELECTRO DEPOT

50

ES

A

Descripción del aparato

Partes
Descripción general del producto
Uso previsto
Especificaciones
Declaración de conformidad

B

Utilización del aparato

Montaje
Funcionamiento

C

Limpieza y mantenimiento

Limpieza y mantenimiento
Solución de problemas
Almacenamiento

Partes

- A** Depósito de agua limpia
- B** Soporte de manguera (2)
- C** Asa
- D** Panel de control de pantalla táctil
- ① Modo agua fría
- ② Modo agua caliente
- ③ Modo vapor y aspiración
- ④ Modo solo vapor
- ⑤ Agua/Vapor
- ⑥ Encendido/Apagado
- ⑦ Luz de fallo
- E** Depósito de agua sucia (con filtro de espuma)
- F** Cepillo de vapor estándar
- G** Botón de liberación del cepillo
- H** Cabezal de manguera con mando a distancia
- ① Luz indicadora

- ② Botón de cambio de modo
- ③ Botón de agua/vapor
- I Soporte del cabezal de manguera
- J Manguera
- K Botón de liberación de la manguera
- L Cepillo de planchado
- M Cepillo de limpieza de ventanas
- N Boquilla de vapor
- O Pieza de autolimpieza
- P Paño de limpieza (para usar con el cepillo de planchado)

Descripción general del producto

- Desembale y retire todas las etiquetas de la unidad excepto la placa de características. Compruebe que todas las piezas del producto estén incluidas e intactas. Si el aparato estuviera dañado o defectuoso, no lo utilice y llévelo a su distribuidor o centro de servicio de postventa.
- Mantenga todo el embalaje fuera del alcance de los niños. Existe el riesgo de sufrir accidentes si los niños jugaran con los materiales de embalaje.

Uso previsto

- Este producto ha sido diseñado exclusivamente para un uso doméstico. No ha sido diseñada para un uso industrial o profesional por parte de empresas de limpieza. Cualquier otro uso podría dañar el producto o provocar lesiones. Utilice el producto únicamente en interiores, en un lugar seco.

Especificaciones

Modelo:	10011435 - SP7
Potencia:	1650 W
Consumo de energía en modo apagado:	0,3 W
El período después del cual el equipo alcanza automáticamente el modo apagado:	<ul style="list-style-type: none"> • Después de conectar a la red eléctrica sin realizar otra operación durante 10 min. • Si se pulsa el botón del modo solo vapor y no se realiza otra operación durante 20 min. • Si se pulsa el botón de encendido tras finalizar la limpieza tras 10 min.
Capacidad:	Depósito de agua limpia: 1,25 L Depósito de agua sucia: 900 ml
Potencia de aspiración:	40 W \pm 10 %
Nivel de ruido:	\leq 83 dB(A)
Presión del limpiador de manchas:	\geq 12 Kpa
Voltaje de funcionamiento:	~220-240 V, 50/60 Hz
Máxima potencia de transmisión:	-11,31 dBm

A

Descripción del aparato

Frecuencia de funcionamiento inalámbrico:	2433 MHz
Clasificación IP:	IPX4
Clase de protección:	Clase I

Declaración de conformidad

Por el presente documento, ELECTRO DEPOT declara que este aparato cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/EU. La declaración de conformidad se puede consultar en el sitio web <http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>

Montaje



ADVERTENCIA:

- No utilice el limpiador de manchas como una aspiradora para limpiar suciedad o líquidos. El limpiador de manchas solo deberá utilizarse para limpiar manchas. Siempre aspire la suciedad con una aspiradora y use un paño para absorber el exceso de líquidos de un derrame antes de usar el limpiador de manchas.
- Nunca use el limpiador de manchas sin los depósitos y el filtro de espuma instalados.
- Asegúrese siempre de que haya agua en el depósito de agua limpia antes de usarlo.
- Asegúrese de que el limpiador de manchas esté apagado y desenchufado de la toma de corriente antes de colocar o quitar cualquier pieza.

Montar los soportes

1. Saque todos los accesorios del embalaje del producto.
2. Inserte los soportes de la manguera (**B**) y el soporte del cabezal de la manguera (**I**) en las ranuras correspondientes hasta que encajen en su posición.

Instale la manguera y el cepillo de vapor

Montar la manguera

- 2 1. Inserte el cepillo de vapor (**F**) en un extremo de la manguera con el cabezal de la manguera (**H**) hasta que encaje en su posición.
2. Envuelva la manguera alrededor del aparato e inserte el otro extremo de la manguera con el botón de liberación de la manguera (**K**) en la abertura. El botón de liberación de la manguera (**K**) deberá estar orientado hacia abajo cuando esté instalado.

3 Desmontar el cepillo

Mientras presiona el botón de liberación del cepillo (**G**), tire del cepillo para retirarlo de la manguera.

Desconectar la manguera

Mientras presiona el botón de liberación de la manguera (**K**), tire de la manguera para retirarla del limpiador de manchas.

Llenar el depósito de agua limpia

- 4 1. Tire del depósito de agua limpia (**A**) hacia fuera del limpiador de manchas.
2. Retire la tapa del depósito de agua limpia y llene el depósito con agua del grifo hasta la marca **MAX**.



NOTA: Puede añadir detergente de limpieza al depósito de agua limpia. Siga las pautas del detergente para saber cuánto debe añadir. Asegúrese de que la solución de agua limpia y detergente no sobrepase la marca **MAX** del depósito, y use un detergente que haga poca espuma.

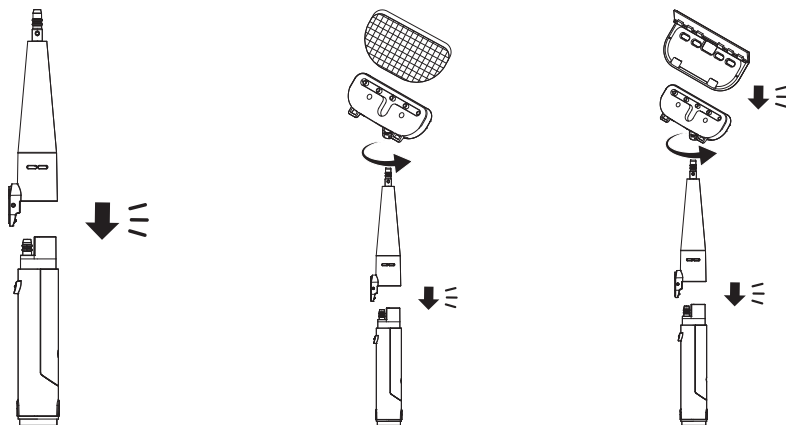
3. Cierre la tapa del depósito de agua limpia.



NOTA: Use un detergente que haga poca espuma. Nunca use detergente para alfombras, ya que forma espuma y no está destinado a su uso en este limpiador de manchas.

4. Vuelva a insertar el depósito de agua limpia en el limpiador de manchas hasta que encaje firmemente en su posición.
5. Asegúrese de que el depósito de agua sucia (**E**) esté en su posición.

Instale los cepillos



Funcionamiento

- Desenrolle completamente el cable de alimentación e inserte el enchufe en una toma de corriente.
- Empareje el mando a distancia (**H**) con el limpiador de manchas antes del primer uso (consulte el apartado **Emparejar el mando a distancia**).
- Una vez que el limpiador de manchas esté montado, enchufado y emparejado con el mando a distancia, estará listo para usar.



NOTA: El limpiador de manchas se puede utilizar en telas como alfombras, moquetas o tapicería.

- 5 Presione el interruptor de encendido/apagado (**D6**) en el panel de control (**D**), y luego seleccione un modo de limpieza (1, 2, 3 ó 4) en el panel de control o en el cabezal de la manguera (**H2**).
- 6 Apunte la boquilla del cepillo hacia la zona manchada y presione el interruptor de agua/vapor (**D5**) en el panel de control o el botón de agua/vapor (**H3**) en el mando a distancia para comenzar a pulverizar agua o vapor. Para pausar la pulverización, presione el interruptor o el botón de agua/vapor de nuevo.
- 7 Utilice el cepillo para frotar hacia delante y hacia atrás para limpiar las manchas.
- 8 Presione firmemente el cepillo sobre la zona manchada para absorber el agua sucia.
- 9 Para apagar la unidad, presione el interruptor de encendido/apagado (**D6**). La unidad seguirá funcionando durante unos segundos después de ser pausada o apagada para evitar residuos de agua sucia en su interior.
- 10 Vacíe el depósito de agua sucia antes de que su contenido supere la marca **MAX** (consulte el apartado Vaciado y limpieza del depósito de agua sucia en la sección **Limpieza y mantenimiento**).



NOTA: Cuando el depósito de agua sucia esté lleno, la luz de fallo (**D7**) se encenderá.

- 11 Cuando haya terminado de usar el limpiador de manchas, desenchufe la unidad para desconectarla de la fuente de alimentación.


Modo de limpieza

Modo solo vapor ()

- Cuando se requiera limpieza a vapor, presione el interruptor de solo vapor (**D4**) en el panel de control o presione el botón de cambio de modo (**H2**) en el mando a distancia. Una vez completada la preparación, presione el interruptor o el botón de agua/vapor (**D5** o **H3**) para comenzar.

Modo de agua caliente ()

- Cuando se requiera limpieza con agua caliente, presione el interruptor de agua caliente (**D2**) en el panel de control o presione el botón de cambio de modo (**H2**) en el mando a distancia. Presione el interruptor o el botón de agua/vapor (**D5** o **H3**) para comenzar.

Modo de vapor y aspiración 

- Cuando se requiera limpieza a vapor y aspiración, presione el interruptor de vapor y aspiración (**D3**) en el panel de control o presione el botón de cambio de modo (**H2**) para cambiar al modo de vapor y aspiración. Una vez completada la preparación, presione el interruptor o el botón de agua/vapor (**D5** o **H3**) para comenzar.

Modo de agua fría 

- Cuando se requiera limpieza con agua fría, presione el interruptor de agua fría (**D1**) en el panel de control o presione el botón de cambio de modo (**H2**) en el mando a distancia, luego presione el interruptor o el botón de agua/vapor (**D5** o **H3**) para comenzar.

**¡ADVERTENCIA!**

- Cuando use los modos de vapor o agua caliente, existirá un riesgo de quemaduras. Asegúrese de que el cabezal del cepillo esté orientado hacia abajo durante el uso y evite pulverizar directamente hacia personas o animales.
- Los líquidos o vapores no deberán dirigirse hacia dispositivos que contengan componentes eléctricos.
- Cuando se encienda la luz de fallo (**D7**), verifique y asegúrese de que haya suficiente cantidad de agua en el depósito de agua limpia (**A**) y que el depósito de agua sucia (**E**) no esté lleno.

**NOTA:**

- En caso de derrame, elimine siempre el exceso de líquido antes de usar el limpiador de manchas.
- La preparación del vapor tarda un tiempo. Si la preparación no se ha completado y presiona el interruptor o el botón de agua/vapor (**D5** o **H3**), la luz indicadora de solo vapor parpadeará y no se liberará vapor hasta que esté listo.
- Cuando el agua del depósito de agua sucia haya alcanzado el nivel **MAX**, la pieza de electrodos interior evitará la succión hasta que se vacíe.
- Use el mango para llevar el limpiador de manchas.
- Para evitar más manchas o daños en las superficies, compruebe regularmente que el cepillo y sus cerdas estén limpias.
- Vacíe siempre los depósitos de agua, y limpie la manguera y el cepillo después de cada uso para evitar olores desagradables.

Sustituir la pila del mando a distancia

Cuando los botones del mando a distancia no sean sensibles, sustituya la pila del mando a distancia.

**¡ADVERTENCIA!**

- El mando a distancia incluye una pila de botón.
- Las pilas deberán insertarse respetando la polaridad.
- Las pilas usadas deberán retirarse del aparato y desecharse de forma segura.
- Retire las pilas si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo.
- Las pilas no recargables no deberán recargarse.
- No deberán utilizarse conjuntamente pilas de distinto tipo, ni pilas nuevas con pilas usadas.
- Los bornes de una pila o batería no deberán cortocircuitarse.

12

1. Utilice un destornillador para quitar el tornillo del cabezal de la manguera (**H**).



NOTA: El tornillo se encuentra debajo de los botones. Si la etiqueta lo cubre, retire primero la etiqueta.

2. Gire la tapa del cabezal de la manguera y retire los 2 tornillos de la tapa de la pila.
3. Cambie la pila por una nueva (CR2032).

Emparejar el mando a distancia

13

- 13 Antes del primer uso o después de cambiar la pila, mantenga presionado el botón de agua/vapor (**H3**) en el mando a distancia durante 8 segundos, y la luz indicadora (**H1**) parpadeará 8 veces antes de que el emparejamiento se realice correctamente.

Limpieza y mantenimiento



¡ADVERTENCIA!

- Para evitar el riesgo de electrocución, apague y desenchufe siempre el producto de la red eléctrica antes de limpiarlo.
- Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación ni el enchufe en el agua ni en ningún otro líquido. No los enjuague nunca bajo el grifo.
- Siga las normas locales de protección ambiental al eliminar aguas residuales y detergentes líquidos.



NOTA:

- Nunca utilice disolventes, productos de limpieza químicos o abrasivos, cepillos de alambre, objetos afilados ni estropajos para limpiar el producto.
- Para lograr su mejor rendimiento, le recomendamos que realice un mantenimiento regular del producto.

- Vacíe y limpie los depósitos de agua después de cada uso.
- Limpie el filtro de espuma (instalado debajo del depósito de agua sucia) al menos una vez al mes o más a menudo si es necesario.
- Limpie la unidad principal con un paño suave ligeramente húmedo. Asegúrese de que no entre ningún líquido en la unidad principal.
- Después de la limpieza, deje que se sequen bien todas las piezas al aire. Después, vuelva a montar el limpiador de manchas.

Limpieza del cepillo y la manguera

- 14 • Llene de agua el depósito de agua limpia hasta la mitad. Luego, presione el botón de liberación del cepillo (**G**) para quitar el cepillo del cabezal de la manguera (**H**). Inserte la pieza de autolimpieza (**O**) en el cabezal de la manguera.
 - Enchufe el limpiador de manchas en una toma de corriente.
 - Presione el interruptor de encendido/apagado (**D6**) en el panel de control (**D**) para encender el limpiador, y luego presione el interruptor de agua/vapor en el panel de control o en el mando a distancia (**D5** o **H3**) para enjuagar y limpiar la manguera hasta que esté limpia.
- 15 Si es necesaria una limpieza profunda, abra la tapa transparente del cepillo de vapor (**F**) y límpielo.
- 16 Retire el depósito de agua limpia (**A**) y el depósito de agua sucia (**E**) de la unidad principal y luego vacíe el agua. Enjuague el depósito de agua limpia y el depósito de agua sucia y su pieza bajo el grifo.
- 17 • Vuelva a instalar el depósito de agua limpia vaciado y el depósito de agua sucia también vaciado.
 - Retire la pieza de autolimpieza (**O**) y sustitúyala por el cepillo de vapor (**F**).
 - Presione el interruptor de encendido/apagado (**D6**) para encender el limpiador de manchas. A continuación, sujete la manguera sobre un fregadero y presione el interruptor de agua/vapor (**D5** o **H3**) para eliminar el exceso de agua del depósito o la manguera.
 - Después de la limpieza, desenchufe el limpiador de manchas de la toma de corriente.

Limpieza del aparato

Le recomendamos que limpie el filtro de espuma después de cada uso.

- 18
 1. Retire el depósito de agua sucia de la unidad principal y asegúrese de que esté vacío.
 2. Después, retire el filtro de espuma para limpiarlo.
 3. Después de limpiarlo, vuelva a colocar el filtro de espuma y luego vuelva a instalar el depósito de agua sucia.
 4. Limpie la unidad principal con un paño seco o ligeramente húmedo.

Descalcificar

Le recomendamos que realice el proceso de descalcificación cada 3-6 meses para optimizar el rendimiento del vapor.

1. Mezcle una solución de un producto de limpieza de ácido cítrico con agua en una proporción de 1:20 y échela en el depósito de agua limpia (**A**). Tenga cuidado de que la solución no sobrepase la marca **MAX**.

2. Quite cualquier accesorio que esté conectado a la manguera.
3. Presione el interruptor de encendido/apagado (**D6**) del panel de control (**D**) y el modo de agua fría (**D1**) se seleccionará automáticamente.
4. Presione el interruptor de agua/vapor (**D5**) del panel de control o el botón de agua/vapor (**H3**) del mando a distancia para pulverizar todo el agua en el fregadero. La descalcificación se habrá completado.

Solución de problemas

Utilice esta guía de solución de problemas para resolver los problemas comunes que puede experimentar con el producto. Si el problema persiste, no utilice el producto y póngase en contacto con un centro de reparación autorizado para que lo examinen y, si es necesario, lo reparen.

Problema	Posible causa	Solución
El limpiador de manchas no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • El limpiador de manchas no está conectado a la toma de corriente. • Es necesario sustituir el fusible. • El cable de alimentación está dañado. • La pila del mando a distancia está gastada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Inserte el enchufe firmemente en la toma de corriente. Presione el interruptor de encendido/apagado. Si el limpiador de manchas sigue sin funcionar, consulte a un técnico cualificado. • Sustituya el fusible en el enchufe. • Póngase en contacto con un centro de reparaciones autorizado para que reparen el cable de alimentación. • Sustituya la pila siguiendo las indicaciones descritas en los apartados Sustituir la pila del mando a distancia y Emparejar el mando a distancia.
No se libera agua al presionar el interruptor de agua/vapor.	<ul style="list-style-type: none"> • El cepillo o la manguera están bloqueados. • El depósito de agua limpia está mal instalado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Retire y limpie el cepillo o la manguera tal y como se indica en la sección Limpieza y mantenimiento. • Asegúrese de que el cepillo esté bien conectado a la manguera. • Retire y vuelva a insertar el depósito de agua limpia, asegurándose de que encaje firmemente en su posición mediante el sonido de un clic.

Problema	Posible causa	Solución
No hay aspiración/ no se recoge agua en el depósito de agua sucia y/o emite un ruido excesivo o un sonido agudo.	<ul style="list-style-type: none"> • El depósito de agua sucia está lleno o mal instalado. • La manguera está atascada. • El cabezal del cepillo está bloqueado. • El filtro de espuma está sucio. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vacíe y limpie el depósito de agua sucia (consulte la sección Limpieza y mantenimiento). • Vuelva a instalar el depósito de agua sucia. • Examine y enjuague la manguera utilizando la pieza de autolimpieza. • Limpie el filtro de espuma (consulte la sección Limpieza y mantenimiento).
Hay restos de espuma o jabón en el interior de los depósitos o en la superficie del suelo.	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha utilizado un detergente no adecuado. • Se ha utilizado demasiado detergente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie completamente los depósitos y vuelva a llenarlos solamente con agua tibia. Enjuague la manguera utilizando la pieza de autolimpieza. • Elimine un poco de la solución de agua del depósito de agua limpia y añada agua fresca para diluirla. • Utilice un pulverizador con agua limpia para pulverizar una pequeña cantidad de agua sobre la superficie del suelo y luego limpie la zona con el cepillo para eliminar los restos de detergente.
La luz de fallo del panel de control está encendida, pero el depósito de agua sucia no está lleno.	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que el sensor del depósito de agua sucia esté obstruido por la suciedad. 	<ul style="list-style-type: none"> • Examine el depósito de agua limpia y asegúrese de que no esté vacío. Rellénelo en caso de que esté vacío. • Limpie el depósito de agua sucia (consulte el apartado Limpieza y mantenimiento).

Almacenamiento

- Desenchufe siempre el producto antes de guardarlo.
- Enrolle la manguera alrededor de la unidad principal.
- Guarde el producto en un lugar fresco, seco y libre de polvo, y fuera del alcance de los niños y los animales de compañía.
- Conserve el embalaje y utilícelo para guardar su producto cuando no lo utilice durante un período prolongado de tiempo.

